



**FALKENSTEINER**

*Hotel & Asia Spa  
Leoben* \*\*\*\*

**FALKENSTEINER**  **HOTEL**

Deutsch / English



Hotelbar / Hotel bar

## Ein City-Hotel für Fortgeschrittene

Mit dem neuen Falkensteiner Hotel & Asia Spa Leoben gehen wir in unserem erfolgreichen City-Konzept einen Schritt weiter. Ein modernes Stadt-Hotel, perfekt zugeschnitten auf die Bedürfnisse von Businessreisenden und Tagungsgästen mitten im grünen Herzen Österreichs: innovative Architektur, atemberaubendes Ambiente, moderne Tagungsräume und ein multikulturelles Flair. Über einen unterirdischen Verbindungsgang angeschlossen ein exklusives Asia Spa mit getrennten Pool-, Relax- und Saunabereichen für alle Erholungssuchenden. Diese Kombination macht das Hotel besonders für den Feriengast zu einer interessanten Destination!

## *A city hotel for seasoned travellers*

*The new Falkensteiner Hotel & Asia Spa Leoben goes one step further with our successful city hotel concept. A modern city-centre hotel, tailored perfectly to the needs of business travellers and conference guests, right in the green heart of Austria. Add to that innovative architecture, a breathtaking ambience, modern conference rooms and a multicultural appeal. An underground passageway runs to the exclusive Asia Spa with separate pool, relax and sauna areas for those seeking rest and relaxation. For holiday guests, this exciting combination makes our hotel into a destination in its own right.*

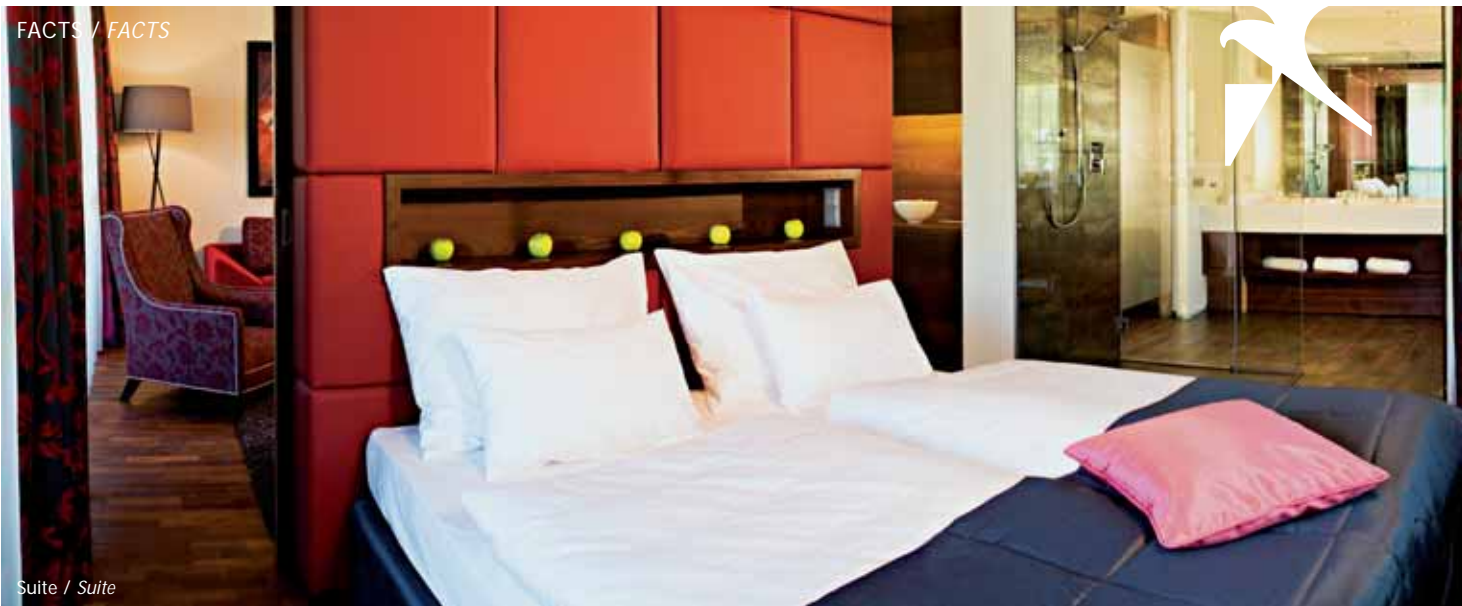
**Lange Geschichte.  
Große Zukunft.**

***Long history.  
Great future.***



Als Tor zur Steirischen Eisenstraße kann Leoben auf eine lange Bergbautradition zurückblicken. Das Eisen hat auch den Wohlstand in die Region gebracht. Heute ist Leoben ein Zentrum der Begegnung von Kultur, Wissenschaft und Forschung. Die Montanuniversität ist ein international anerkanntes Forschungs- und Innovationszentrum. Zahlreiche Kulturveranstaltungen, Museen und Ausstellungen machen die Stadt das ganze Jahr über zu einem lohnenswerten Reiseziel. Ganz zu schweigen von der beeindruckenden Bergwelt rund um den Steirischen Erzberg.

*Situated at the gateway to the Styrian Iron Road, Leoben can look back over a long mining tradition. It is iron and steel that brought prosperity to the region. Now Leoben is a centre where culture, science and research converge. The Mining University is internationally recognised as a centre for research and innovation. With its many cultural events, plus museums and exhibitions, Leoben is a fascinating destination whatever the time of year. Not to mention, the impressive mountains around the Styrian Erzberg (the Ore Mountain).*



Suite / Suite

## Hotelausstattung

### ZIMMER

Insgesamt umfasst das Hotel 103 Zimmer und Suiten, davon:

- 89 Standard Doppelzimmer (24 m<sup>2</sup>)
- 12 Junior Suiten (36 m<sup>2</sup>) – 5 davon als „Themen Suiten“ nach den 5 asiatischen Elementen
- 2 Senior Suiten (48 m<sup>2</sup>)

Die Zimmer sind ausgestattet mit trennbarem Doppelbett, Bad/Dusche und räumlich getrenntem WC, Klimaanlage, Sat-TV, Video on demand, Internetanschluss, Telefon, Safe und Minibar.

Die Junior Suiten verfügen zusätzlich über eine CD- und Videoanlage. Die Senior Suiten haben weiters einen getrennten Wohnbereich mit Suite-Bar und Loungeecke.

### ÖFFENTLICHER BEREICH

Das moderne Design und der Lifestyle-Charakter unseres Hotels werden Sie begeistern. In den öffentlichen Bereichen finden Sie:

- Empfangsbereich mit Rezeption und Gepäckraum
- Exklusive Lifestyle-Bar
- Loungebereich
- Business Lounge
- Cigar Lounge
- Business Corner
- Terrasse mit Terrassencafé
- Restaurant „In der Au“ mit Terrasse
- Großzügige Grünanlagen

### GASTRONOMIE

Das Restaurant „In der Au“ bietet Platz für bis zu 160 Personen und eine große Terrasse zur Südseite. Die Küche verwöhnt Sie morgens mit einem reichhaltigen Frühstücksbuffet, mittags mit einem individuellen Mittagsmenü, und abends mit kulinarischen Spezialitäten. Genießen Sie nationale und internationale Spezialitäten verfeinert mit einem Hauch Asiens.

Den Abend können Sie dann bei einem Drink in exklusivem Ambiente der Falkensteiner Lifestyle-Bar ausklingen lassen.

### MEETING- UND CONVENTION-BEREICH

Insgesamt umfasst der Meeting- und Convention-Bereich eine Fläche von 700 m<sup>2</sup> und bietet Platz für bis zu 350 Personen. Alle Räumlichkeiten sind lichtdurchflutet, ruhig gelegen und klimatisiert. Der Konferenzraum, mit bodenbündiger Glasfassade und angrenzender Terrasse, und die Tagungsräume können nach Bedarf flexibel in ihrer Größe verändert und kombiniert werden. Dadurch ergeben sich vielfältige Gestaltungsmöglichkeiten, vom einzelnen Meetingraum bis zum großen Cocktail-Empfang. Im Konferenzfoyer befindet sich ein Business Center mit zwei vollwertig eingerichteten Arbeitsplätzen.

- Großer Konferenzraum (244 m<sup>2</sup>, teilbar in zwei Sektionen)
- 3 Tagungsräume (à 37 m<sup>2</sup>, 2 davon kombinierbar)
- Exklusiver Asia Spa Boardroom (61 m<sup>2</sup>)
- Konferenzfoyer (170 m<sup>2</sup>) mit Business Center

Standardmäßig bieten wir folgende technische Ausstattung: Video-Beamer, Leinwand, DVD, 2 Flipcharts mit Stiften, 2 Pinwände. Weiteres technisches Equipment ist gegen Aufpreis möglich.

### WELLNESS & SPA

Ein unterirdischer Verbindungsgang führt vom Hotel direkt ins Asia Spa Leoben, dessen Nutzung im Zimmerpreis inbegriffen ist. Zusätzlich gibt es direkt im Hotel einen kleinen Fitness-Raum mit Cardiogeräten.



Konferenzraum / Conference room

## Hotel facilities

### ROOMS

All in all, the hotel has 103 rooms and suites, of which:

- 89 are standard double rooms (24 sq.m)
- 12 junior suites (36 sq.m) – 5 of them are "themed suites" inspired by the 5 Asian elements
- 2 senior suites (48 sq.m)

The rooms have separable double beds, bath/shower and a separate WC, air-conditioning, satellite TV, video on demand, Internet connection, telephone, safe and minibar.

The junior suites also have a CD and video system. While senior suites also have a separate living area with a suite bar and lounge corner.

### SHARED AREA

The modern design and the lifestyle atmosphere of our hotel will enthrall you. The shared area includes

- Hotel hall / lobby with reception and luggage store
- Exclusive lifestyle bar
- Lounge area
- Business lounge
- Cigar lounge
- Business corner
- Terrace with terrace café
- Restaurant „In der Au“ with terrace
- Spacious park

### FOOD AND DRINK

The restaurant „In der Au“ can accommodate up to 160 persons and has a large south-facing terrace. Get the day off to the best possible start by indulging yourself at our rich breakfast buffet, try out the varied menu at lunch-time and enjoy delicious specialities. The repertoire ranges from local to international specialities, refined with a touch of Asia.

See out a great day with cool drinks or fine wines in the exclusive setting of our Falkensteiner lifestyle bar.

### MEETING & CONVENTION AREA

The meeting & convention area covers a total area of 700 sq.m and offers space for up to 350 people. All rooms are bathed in light and in quiet locations and equipped with air-conditioning. The conference room with glass façade with windows to floor-level and an adjoining viewing terrace and the meeting rooms are multi-functional and can be adapted into many different sizes. This allows for various arrangements, from a simple meeting room to a large cocktail reception. The conference foyer also includes a small business centre with two fully equipped working stations.

- Large conference room (244 sq.m, can be partitioned into two sections)
- 3 conference rooms (each 37 sq.m, 2 combinable)
- Exclusive Asia Spa boardroom (61 sq.m)
- Conference foyer (170 sq.m) with business stations

By default we offer the following conference equipment: video beamer, screen, DVD, 2 flipcharts with crayons, 2 pin screens. Further equipment available at surcharge.

### WELLNESS & SPA

An underground passageway runs from the hotel to the Asia SPA Leoben, which is open to guests as part of the accommodation package. The hotel also boasts a small fitness room with cardio equipment.



Hotelfassade / Hotel façade



Rezeption / Reception



Restaurant / Restaurant

# Asia SPA



Das Asia Spa ist eine Mischung aus Wassererlebniswelt und Wellnessoase und bietet auf einer Gesamtfläche von rund 28.000 m<sup>2</sup> (Innen und Außen) Spaß, Entspannung und Gesundheit. Den besonderen Reiz erhält die Anlage durch die Einbindung von chinesischen Architekturelementen aus der Ming Dynastie. Das Angebot ist breit gefächert und wird den verschiedensten Bedürfnissen gerecht: von Kindern und Jugendlichen über Sportler und Erholungssuchende.

Dazu kommt ein sehr großzügiger Außenbereich, der, landschaftlich äußerst attraktiv, direkt in der Flußschleife der Mur gelegen ist.

*The Asia SPA combines a leisure pool complex and wellness facilities and offers on a total surface of 28,000 sq.m (indoors and outdoors) entertainment, relaxation and health. What gives the whole plaza its special appeal is the inclusion of elements of Chinese architectural style. There is a very wide range of facilities to meet a wide range of needs: from children and young people to fitness enthusiasts and to those purely in search of rest and relaxation.*

*And then as well there is a spacious external area situated in an extremely attractive spot in a bend in the River Mur.*



Außenbecken (50 m) / Outdoor pool (50 m)

## ASIA SPA POOLS

Ob Wasserspaß für die Kleinen, Wassersport für die Ambitionierten oder einfach nur reinspringen und treiben lassen – der Poolbereich bietet dafür:

- Schwimmhalle mit 25 m Sportbecken und Wärmebänken
- Erlebnisbecken mit Sprudelliegen und Strömungskanal
- Lehrschwimmbecken
- Kleinkinderbecken mit Kinderrutsche
- Galerie mit Liegeflächen
- Rutschenturm mit Riesenrutsche (100 m) und Turborutsche
- 2 Außenbecken (50 m, 25 m) mit Wasserrutsche
- Beach-Bar mit Sand
- Große Liegewiese mit 2 Beachvolleyballplätzen und Kinderspielplatz
- Asia Spa Bistro

## ASIA SPA RELAX

Tauchen Sie ein in die Welt der tiefen Entspannung. Lassen Sie den Alltagsstress hinter sich und erleben Sie mit Hilfe uralter chinesischer Traditionen ein Wohlgefühl an Erholung und Entspannung. Finden Sie Ihr Gleichgewicht und Ihre innere Harmonie.

- Lotusblüten-Entspannungsbecken mit Wasserliegen
- Großzügiger Ruhebereich
- Sole-Becken im Außenbereich mit Wasserliegen

## GASTRONOMIE

In unserem Asia Spa Bistro mit Sonnenterrasse genießen Sie vollwertige Mahlzeiten oder schnelle und einfache Gerichte für zwischendurch. Im Relax Bistro erwarten Sie kulinarische Snacks sowie kühle Drinks an der Sauna-Bar.

## ASIA SPA SAUNA

Asiatisches Wohlgefühl hautnah - fünf Elemente spielen in der chinesischen Lebensphilosophie eine wichtige Rolle - Erde, Feuer, Wasser, Holz und Metall. Steht dieses Quintett im richtigen Verhältnis, ist der Weg für eine vollkommene Harmonie frei. Voller Respekt und Kenntnis werden chinesische Traditionen im Asia Spa Leoben gelebt. Der Saunabereich bietet:

### Innen:

- Tepidarium
- Kräutersauna
- Finnsauna
- Biosauna
- Aromadampfbad
- Infrarotkabine
- Kneipp-Kaltbecken
- Entspannungsbecken
- Ruhebereiche
- Kamin Lounge
- Relax Bistro

### Außen:

- Außensauna (Finnisch)
- Entspannungsbecken
- Duschzentrum
- Sonnenterrassen

Im ersten Obergeschoß des Asia Spa Leoben können Sie sich außerdem mit klassischen und asiatischen Massageanwendungen verwöhnen lassen.



### **ASIA SPA POOLS**

---

Whether for fun and entertainment, for sport or simply for floating and relaxing – the pool area offers the following:

- Indoor swimming hall with 25 m sports pool and lounge areas
- Family pool with massage loungers and current channel
- Instruction swimming pool
- Toddler's paddling pool with water slide
- Gallery with lounge areas
- Slide tower with giant slide (100 m) and turbo slide
- 2 outdoor pools (50 m, 25 m) with water slide
- Sand Beach-Bar
- Large sunbathing lawn with 2 beach volleyball courts and children's playground
- Asia Spa Bistro

### **ASIA SPA RELAX**

---

Immerse yourself in the world of deep relaxation. Leave the hustle and bustle of everyday life behind you and with the help of ancient Chinese traditions and experience a wonderful feeling of recreation and relaxation. Rediscover your balance and inner harmony.

- Lotus relaxation pool with massage loungers
- Spacious rest areas
- Brine pool in the external area with massage loungers

### **FOOD AND DRINK**

---

The Asia Spa Bistro with outside terrace serves complete or light meals for hungry guests on the move. The Relax Bistro serving culinary snacks as well as cool drinks at the sauna bar.

### **ASIA SPA SAUNA**

---

Asian wellness feeling at first hand. Five elements play a vital part in the Chinese philosophy of life – if earth, fire, water, wood and metal fall in tune the way to perfect harmony is cleared. At the Asia Spa Leoben these ancient Chinese traditions are understood and respectfully implemented. The sauna area offers:

#### **Indoors:**

- Tepidarium
- Herbal sauna
- Finnish sauna
- Biosauna
- Flavour steam bath
- Infrared cabin
- Kneipp pool
- Relaxation pool
- Relaxation areas
- Fireplace lounge
- Relax Bistro

#### **Outdoors:**

- Finnish sauna
- Relaxation pool
- Shower centre
- Sun terraces

At the first floor of the Asia SPA Leoben you can also enjoy classic and asian massage treatments.



Lotusböten-Entspannungsbecken /  
*Lotus relaxation pool*



Saunahof / *Sauna court*



Erlebnisbecken / *Family pool*



Entspannungsbecken / *Relaxation pool*



## ANREISE/ARRIVAL

**Von Süden/Westen:** A9 Richtung Wien – am Knoten Sankt Michael auf die S6 Richtung Leoben – Ausfahrt Leoben Ost **Von Norden:** A9 Richtung Wien/Sankt Michael – bei Knoten Sankt Michael auf die S6 Richtung Leoben – Ausfahrt Leoben Ost **Von Osten:** A2 Richtung Graz – bei Knoten Seebenstein auf S6 Richtung Semmering – Ausfahrt Leoben Ost

**In Leoben:** Von der B116 Kärntnerstraße – rechts in die Mühltaler Straße – Langgasse – dem Straßenverlauf folgend rechts in die Dominikanergasse – bis zum Kreisverkehr, 2. Ausfahrt in die Parkstraße – nach rechts in Jahnstraße bis In die Au.

*From the south/west: A9 towards Vienna – at the Sankt Michael junction take the S6 towards Leoben – then the Leoben Ost exit* *From the north: A9 towards Vienna/Sankt Michael – at the Sankt Michael junction take the S6 towards Leoben – then the Leoben Ost exit* *From the east: A2 towards Graz – at the Seebenstein junction take the S6 towards Leoben – then the Leoben Ost exit*

*In Leoben: From the B116 Kärntnerstraße – right to Mühltaler Straße – Langgasse – follow the road straight on then turn right to Dominikanergasse until you reach the roundabout, take 2nd exit to Parkstraße – turn right to Jahnstraße until you reach "In der Au".*

## LAGE/LOCATION

In Grünlage direkt an der Mur, nahe Stadtzentrum

Autobahn-Anschluss: 4 km, Bahnhof: 0,5 km, Int. Flughafen: 75 km

*In parkland beside the River Mur, near the town centre*

*Motorway junction: 4 km, station: 0,5 km, International airport: 75 km*



## INFORMATION/INFORMATION

**Falkensteiner Hotel & Asia Spa Leoben** \*\*\*\*  
A – 8700 Leoben, In der Au 1-3

**Hotelinformation / Hotel information:**

**Tel. +43/(0)3842/405-0 / Fax +43/(0)3842/405-405**  
**leoben@falkensteiner.com**

**www.leoben.falkensteiner.com**